

TABLE OF CONTENTS

PREFACE	ix
ABBREVIATIONS	xi
CHAPTER ONE — HISTORICAL INTRODUCTION	1
General	2
A Brief History of Dictionaries in Great Britain	2
A Brief History of Dictionaries in the United States	6
Recent Developments	8
Notes	12
CHAPTER TWO — MODERN VARIETIES OF ENGLISH: BRITISH AND AMERICAN	13
General	14
Spelling Differences	15
Punctuation	18
Syntax and Grammar	20
Morphology	26
Lexicon	28
Ten Groups of Lexical Differences	28
Transitional Items	34
Rules of the Road	37
Summary — The Ten Groups of Lexical Differences	39
Notes	41
Lists 2A-2E	43
Number Table	174
CHAPTER THREE — THE PHONEMIC TRANSCRIPTION OF ENGLISH	175
General	176
The British Transcription of Vowels; IPA Transcription; RP	177
The American Transcription of Vowels	178
An Historical Perspective	178
The Phoneme	179

The American Standard Pronunciation; General American (GA)	179
The Transcription of Vowels in Dictionaries	182
The LDOCE Transcription; The ESD Transcription	182
The Simplified Transcription (ST) of Vowels	182
Differences between RP and GA Vowels	183
The British Transcription of Consonants	185
The Simplified Transcription of Consonants	186
Differences between the RP and GA Distribution of Consonants	187
Stress	188
Notes	189
Comparative Table of Simplified Transcription (ST) and IPA Transcription	191
Lists 3A-3D	193
 CHAPTER FOUR — BASIC PRINCIPLES OF LEXICOGRAPHIC DEFINITION	202
General	203
Types of Lexicographic Definition	203
Synonym Definitions	203
Referential Definitions	204
Formulaic Definitions	204
Twelve Basic Principles of Lexicographic Definition	205
1. Referential Definition by the Same Part-of-Speech	205
2. The Function of Metalanguage	206
3. The Use of Synonyms	206
4. Illustrative Phrases: Their Role, Lexicographic Acceptability and Relevance	207
5. The Specificity of Definitions	211
6. Inclusion of Lexical Patterns	212
7. Labeling: Types of Labels (Field, Temporal, Regional, Stylistic), Prescriptivism Versus Descriptivism, The Usage Panel	214
8. The Order of Defined Meanings	217
9. The Treatment of Connotative Meanings	219
10. Clarity: The Wording of Definitions, The Defining Vocabulary	220
11. Consistency in Defining	221
12. The Need for Objectivity	222

Notes	224
CHAPTER FIVE — GRAMMAR IN THE DICTIONARY	227
Historical Background	228
The Contribution of the Learner's Dictionary	228
The Contribution of Modern Linguistics	231
Topics Requiring Special Attention in the Dictionary	235
Notes	237
Lists 5A-5E	239
CHAPTER SIX — LEXICAL COMBINABILITY	251
General	252
Free Combinations	252
Idioms	252
Collocations	253
Transitional Combinations	254
Compounds	254
The Lexicographic Treatment of Combinations	254
The ECD	256
Obligatory Collocations	258
CA Collocations	258
EN Collocations	260
Conclusion	261
Notes	261
BIBLIOGRAPHY	263
INDEX	276